

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 8 gennaio 2013 n. 3.

Arrêté n° 3 du 8 janvier 2013,

Subconcessione di derivazione d'acqua, per la durata di anni trenta, ai sig.ri Cesare BARAILLER e Alma PETEY, residenti a BIONAZ, da due sorgenti e dal drenaggio della galleria ispettiva a servizio dell'impianto idroelettrico di VALPELLINE, di proprietà della C.V.A. s.p.a. a s.u., ubicati a monte della frazione Chez-Les-Chenaux del comune di BIONAZ, per la produzione di energia elettrica. pag. 230

accordant pour trente ans à Mme et M. Alma PETEY et Cesare BARAILLER, résidant à BIONAZ, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de deux sources et des eaux de drainage du tunnel d'inspection de la centrale hydroélectrique de VALPELLINE, propriété de CVA SpA a s.u., en amont du hameau de Chez-Chenoux, dans la commune de BIONAZ, pour la production d'énergie électrique. page 230

Decreto 9 gennaio 2013, n. 7.

Arrêté n° 7 du 9 janvier 2013,

Rettifica del decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 86 rep. 972 del 24 gennaio 1984 registrato ad AOSTA l'8 febbraio 1984 e trascritto ad AOSTA in data 15 febbraio 1984 alla casella 1191, Articolo 1025 concernente la "Realizzazione di un piazzale ad uso parcheggio nel capoluogo del Comune di COGNE". pag. 231

modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 86 du 24 janvier 1984, réf. n° 972, relatif à la réalisation d'un parking au chef-lieu de la commune de COGNE, enregistré à AOSTE le 8 février 1984 et transcrit à AOSTE le 15 février 1984 sous le n° 1025 du registre particulier et sous le n° 1191 du registre général. page 231

Arrêté n° 10 du 11 janvier 2013,

Decreto 11 gennaio 2013, n. 10.

portant rectification de l'arrêté du président de la Région n° 465 du 11 décembre 2012, portant «Approbation des dénominations officielles des villages, des hameaux et des autres localités de la Commune de DOUES, aux termes du premier alinéa de l'art. 1^{er} bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976 ». page 232

Rettifica del decreto del presidente della Regione 11 dicembre 2012, n. 465 (Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni e di ogni altra località del comune di DOUES, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61). page 232

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES ET DU PATRIMOINE

Decreto 11 gennaio 2013, n. 210.

Acte du dirigeant n° 210 du 11 janvier 2013,

Pronuncia di esproprio a favore della Società Funivie Piccolo San Bernardo S.p.A. dei terreni siti nel Comune di LA THUILE necessari agli impianti funiviari del comprensorio sciistico, e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.r. 2 luglio 2004, n. 11. pag. 232

portant expropriation, en faveur de Funivie Piccolo San Bernardo SpA, des terrains situés dans la commune de LA THUILE et nécessaires aux installations de remontées mécaniques du domaine skiable et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 232

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 28 dicembre 2012, n. 2488.

Variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2012/2014 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e variazione per modifica assegnazione quote di bilancio. pag. 234

Deliberazione 11 gennaio 2013, n. 10.

Approvazione di criteri e modalità per la concessione dei contributi previsti dall'art. 8 della l.r. 84/1993 e successive modificazioni, recante "Interventi regionali in favore della ricerca e dello sviluppo", in sostituzione di quelli approvati con DGR n. 2939/2011. pag. 237

AVVISI E COMUNICATI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Patto di stabilità per gli enti locali della Regione. pag. 260

**ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE,
DIFESA DEL SUOLO
E EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA**

STRUTTURA OPERE STRADALI

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e della legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 "Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi". pag. 266

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 267

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 267

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione. pag. 268

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2488 du 28 décembre 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et le budget de gestion de la Région du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène. page 234

Délibération n° 10 du 11 janvier 2013,

portant approbation des critères et des modalités d'octroi des subventions prévues par l'art. 8 de la LR n° 84/1993 modifiée (Mesures régionales en faveur de la recherche et du développement), en remplacement de ceux approuvés par la DGR n° 2939/2011. page 237

AVIS ET COMMUNIQUÉS

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Pacte de stabilité pour les collectivités locales de la Région. page 260

**ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS,
DE LA PROTECTION DES SOLS
ET DU LOGEMENT PUBLIC**

STRUCTURE OUVRAGES ROUTIERS

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 (Nouvelles dispositions en matière de procédures administratives et de droit d'accès aux documents administratifs) et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 (Nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratifs). page 266

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 267

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 267

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation. page 268

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di NUS.

Bando per il rilascio delle autorizzazioni per l'esercizio del commercio su aree pubbliche di tipo A) mediante l'uso di posteggi. pag. 268

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso "Educazione alla cittadinanza e all'interculturalità" per l'assegnazione di tre premi di studio a favore di studenti frequentanti una classe di scuola secondaria di primo grado intitolati alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - Anno scolastico 2012/2013. pag. 271

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso "Realizzare la cittadinanza" per l'assegnazione di due borse di studio a favore di due studenti frequentanti la classe prima di una scuola secondaria di primo grado intitolate alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - Anno scolastico 2012/2013. pag. 272

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso "Realizzare la cittadinanza" per l'assegnazione di una borsa di studio a favore di uno studente frequentante la classe prima di una scuola secondaria di secondo grado intitolata alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - Anno scolastico 2012/2013. pag. 273

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso "Realizzare la cittadinanza attiva" per l'assegnazione di due borse di studio a favore di due studenti frequentanti la classe terza di una scuola secondaria di secondo grado intitolate alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - Anno scolastico 2012/2013. pag. 274

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de NUS.

Avis relatif à la délivrance des autorisations d'exercer le commerce sur la voie publique du type A (occupation d'emplacements). page 268

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Region autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de concours pour l'attribution de trois prix d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème «Éducation à la citoyenneté et à l'interculturalité» à des élèves des écoles secondaires du premier degré - Année scolaire 2012/2013. page 271

Region autonome Vallée d'Aoste

Extrait de l'avis de concours pour l'attribution de deux bourses d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème «Concrétisation du principe de la citoyenneté» à des élèves de première des écoles secondaires du premier degré - Année scolaire 2012/2013. page 272

Region autonome Vallée d'Aoste

Extrait de l'avis de concours pour l'attribution d'une bourse d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème «Concrétisation du principe de la citoyenneté» à un élève de première des écoles secondaires du deuxième degré - Année scolaire 2012/2013. page 273

Region autonome Vallée d'Aoste

Extrait de l'avis de concours pour l'attribution de deux bourses d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème «Concrétisation du principe de la citoyenneté active» à des élèves de troisième des écoles secondaires du deuxième degré - Année scolaire 2012/2013. page 274